

SỞ GIÁO DỤC PHILADELPHIA
TRƯỜNG TIỂU HỌC GEORGE W. CHILDS
CHÍNH SÁCH THAM GIA CỦA PHỤ HUYNH

PHẦN I. QUY ĐỊNH CHUNG

Trong Chính Sách Phụ Huynh Toàn Trường Tham Gia, mỗi trường phải thiết lập những quy định về việc tham gia của phụ huynh [Section 1118(a) (2), ESEA.]

Trường Tiểu Học George W. Childs đồng ý sẽ thực hiện những quy định theo luật định như sau:

- Sở Giáo Dục sẽ đưa vào hoạt động các chương trình, sinh hoạt và thủ tục để lôi cuốn sự tham gia của phụ huynh tại tất cả các trường học có chương trình Title I, Phần A, phù hợp với mục 1118 của Đạo Luật Giáo Dục Tiểu Học và Trung Học (ESEA). Những chương trình, hoạt động và thủ tục này sẽ được lên kế hoạch và hoạt động với sự tư vấn của phụ huynh của trẻ em tham gia.
- Theo mục 1118, Sở Giáo Dục sẽ làm việc với các trường để đảm bảo rằng các chính sách tham gia của phụ huynh tại trường sẽ đáp ứng yêu cầu của mục 1118 (b) của ESEA, và bao gồm như một phần của hiệp ước của phụ huynh-trường học phù hợp với phần 1118 (d) của ESEA.
- Sở Giáo Dục sẽ kết hợp các chính sách phụ huynh tham gia này vào kế hoạch của Sở Giáo Dục Philadelphia được triển khai theo mục 1112 của ESEA.
- Khi thực hiện những quy định về phụ huynh tham gia chương trình Title I, Phần A, nếu thực hiện theo như phần 1111 của ESEA, Sở Giáo Dục và nhà trường sẽ tạo cơ hội cho phụ huynh có trình độ hạn chế về tiếng Anh, phụ huynh khuyết tật, phụ huynh của trẻ em di dân có được những thông tin và báo cáo được viết dưới hình thức dễ hiểu và đồng nhất kể cả những hình thức khác và bằng ngôn ngữ mà phụ huynh có thể hiểu được.
- Nếu kế hoạch của Sở Giáo Dục Philadelphia cho chương trình Title I, Phần A, được triển khai theo phần 1112 của ESEA, làm phụ huynh không hài lòng, Sở Giáo Dục sẽ đệ trình bất kỳ ý kiến nào của phụ huynh cùng với kế hoạch này khi nộp kế hoạch cho Bộ Giáo Dục Tiểu Bang.
- Sở Giáo Dục sẽ lôi cuốn phụ huynh nào có con em được phục vụ trong chương trình Title I, Phần A vào việc quyết định sử dụng 1% ngân quỹ của Title I, Phần A dành cho phụ huynh, và sẽ đảm bảo rằng không dưới 95 % của số 1% dự trữ trực tiếp vào các trường học.

- Sở Giáo Dục sẽ hoạt động dựa theo định nghĩa sau đây về sự tham gia của phụ huynh, và quy định rằng các trường có chương trình Title I sẽ thực hiện các chương trình, hoạt động và thủ tục phù hợp với định nghĩa này:

Sự tham gia của phụ huynh có nghĩa là phụ huynh liên lạc thường xuyên, hai chiều về việc học tập của học sinh và các hoạt động khác của nhà trường, đảm bảo —

- (A) *rằng phụ huynh đóng một vai trò quan trọng trong việc hỗ trợ việc học tập của con em mình;*
- (B) *rằng phụ huynh được khuyến khích tham gia tích cực vào việc giáo dục con em mình ở trường;*
- (C) *rằng phụ huynh là những đối tác trong việc giáo dục con em mình và được bao gồm, nếu thích hợp, là ủy viên của ủy ban cố vấn để hỗ trợ cho việc giáo dục con em mình;*
- (D) *thực hiện các hoạt động khác như được mô tả trong phần 1118 của ESEA.*

Sở Giáo Dục sẽ thông báo cho phụ huynh và các tổ chức của phụ huynh về sự tồn tại của Trung Tâm Thông Tin và Nguồn Trợ Giúp Phụ Huynh trong tiểu bang.

PHẦN II. MÔ TẢ PHƯƠNG PHÁP MÀ CÁC TRƯỜNG SẼ THỰC HIỆN CHÍNH SÁCH THAM GIA CỦA PHỤ HUYNH

[Lưu ý: Chính sách Phụ Huynh Tham Gia của trường phải bao gồm việc mô tả phương pháp mà nhà trường sẽ thực hiện hoặc thực hiện từng phần sau đây. [Phần 1118 (a) (2), ESEA.] Bất kể hình thức nào mà trường lựa chọn để sử dụng, mô tả của mỗi phần sau đây phải được đưa vào để đáp ứng yêu cầu theo luật định.]

1. **Trường Tiểu Học George W. Childs** sẽ tiến hành việc lôi cuốn phụ huynh vào việc cùng triển khai kế hoạch tham gia của phụ huynh theo như phần 1112 của ESEA:

Phụ huynh sẽ nhận thư mời đến tham dự phiên họp vào ngày 7 tháng 9 năm 2015 tại thư viện của trường để xem lại Chính Sách Về Phụ Huynh Tham Gia. Tất cả phụ huynh sẽ nhận tin nhắn qua ĐT về phiên họp này. Phụ huynh cũng sẽ nhận được email vào tối hôm trước ngày họp. Giáo viên lớp 1 sẽ tự gói thư mời phụ huynh vào ngày hôm trước buổi họp. Ngày họp cũng sẽ được ghi trên lịch hàng tháng và sẽ được gửi về nhà vào tuần đầu tiên của tháng.

2. **Trường Tiểu Học George W. Childs** sẽ tiến hành những việc sau đây để lôi cuốn phụ huynh vào quá trình xem xét và cải tiến nhà trường theo như phần 1116 của ESEA:

Phụ huynh sẽ được mời tham gia phiên họp SAC vào tháng 2 và tháng 3 để xem lại Kế Hoạch Cải Tiến Trường và Phụ Lục Ngân Sách Liên Bang. Thư mời phụ huynh đến dự phiên họp sẽ được gửi về nhà vào tháng 2 và tháng 3. Thư sẽ được kẹp trong túi hồ sơ Liên Lạc Của Nhà Trường Vào Thứ Tư. Email và tin nhắn bằng điện thoại sẽ được gửi cho phụ huynh để nhắc nhở họ về phiên họp này.

3. **Sở Giáo Dục Philadelphia** sẽ cung cấp sự phối hợp cần thiết, hỗ trợ kỹ thuật và hỗ trợ khác để trợ giúp cho các trường có chương trình Title I, Phần A trong việc lập kế hoạch và thực hiện

các hoạt động phụ huynh tham gia có hiệu quả để cải thiện thành tích học tập của học sinh và của trường:

- Phối hợp với Giám Sát Viên Thi Hành Các Ngân Sách, Liên Lạc Viên Hỗ Trợ Cải Tiến Nhà Trường, Liên Lạc Viên Gia Đình - Nhà Trường, Hội Đồng Phụ Huynh và Học Đường (PHSC), Ủy Ban Tư Vấn Phụ Huynh Title I, Lực Lượng Đặc Nhiệm Giáo Dục Quyền Được Biết Philadelphia, PHỤ HUYNH POWER, và các nhóm phụ huynh khác, mở ra các cuộc hội thảo cho các trường học về vấn đề tham gia của phụ huynh.
 - Với sự hỗ trợ của phụ huynh/người chăm sóc, tổ chức các buổi đào tạo chuyên môn cho các hiệu trưởng mới cũng như đương nhiệm và các nhân viên hành chính về phương pháp phát triển quan hệ đối tác với phụ huynh / người chăm sóc.
 - Đào tạo nhân viên mới cũng như đương nhiệm những nhiệm vụ mà phụ huynh tham gia (ví dụ như Liên Lạc Viên Hỗ Trợ Cải Tiến Nhà Trường, Liên Lạc Viên Cộng Đồng-Trường, Điều Phối Viên Cộng Đồng Nhà Trường và Trợ Lý Cố Vấn Song Ngữ) để hỗ trợ các trường trong việc thực hiện việc phụ huynh tham gia.
 - Đội ngũ nhân viên của Văn Phòng Giáo Dục Bình Đẳng, Văn Phòng Hỗ Trợ Giáo Dục Đặc Biệt, và Văn Phòng Phụ Huynh, Gia Đình, Cộng Đồng Tham gia và Các Tổ Chức Tín Ngưỡng, và nhân viên của Phó Giám Đốc Sờ sẵn sàng để hỗ trợ về chuyên môn.
 - Các văn phòng Title I sẽ hỗ trợ chuyên môn cho các trường học và các tổ chức phụ huynh, như là Ủy Ban Cố Vấn Title I (PAC), Hội Phụ Huynh Học Sinh, Lực Lượng Đặc Nhiệm Giáo Dục Quyền Được Biết Philadelphia, PHỤ HUYNH POWER, và các nhóm phụ huynh khác.
 - Phối hợp việc đào tạo chuyên môn thông qua Văn Phòng Hỗ Trợ Giảng Dạy Và Lãnh Đạo.
 - Tổ chức các cuộc hội thảo cho phụ huynh về việc hỗ trợ thành tích học sinh và sự tham gia của phụ huynh.
 - Mở lớp đào tạo và cung cấp những thông tin khác cho Hội Đồng Cố Vấn Học Đường (SACS). Cho đến tháng 11 năm 2011, mỗi SAC sẽ phác thảo kế hoạch làm việc với phụ huynh Title I PREP để lên lịch đào tạo cho các phụ huynh tại trường họ.
 - Phụ huynh PREP trong khu vực sẽ là cố vấn cho hiệu trưởng và các thành viên SAC về cách thức để giải quyết nhu cầu của học sinh và phụ huynh trong Chương Trình Hành Động và Ngân Sách Title I của trường họ.
 - Tiến hành Kế Hoạch Hình Dung Năm 2014, tạo điều kiện cho phụ huynh và gia đình tiếp cận với giáo viên và hiệu trưởng.
4. Trường Tiểu Học George W. Childs sẽ phối hợp và kết nối các biện pháp tham gia của phụ huynh trong Phần A với các chương trình khác như sau: [lồng vào các chương trình như là: Head Start, Reading First, Early Reading First, Even Start, Parents As Teachers, Home Instruction Program for Preschool Youngsters, và các chương trình giáo dục mầm non do nhà nước điều hành], bằng cách:

Phụ huynh của nhà trẻ Head Start sẽ được mời tham gia vào bất kỳ cuộc hội thảo phụ huynh và các cuộc họp xem xét dữ liệu và chính sách phụ huynh tham gia.

Mỗi tháng 5, chương trình mẫu giáo sẽ mở cửa cho khách đến tham quan và mời các gia đình học sinh Head Start đến tham dự. Học sinh Head Start được ưu tiên ghi danh vào chương trình mẫu giáo.

Việc tham quan chương trình mẫu giáo được tổ chức vào giữa tháng 5 tại IMC.

5. **Trường Tiểu Học George W. Childs**, với sự tham gia của phụ huynh, sẽ tiến hành việc đánh giá hàng năm về nội dung và hiệu quả của chính sách phụ huynh tham gia này nhằm cải thiện chất lượng của chương trình Title I, Phần A. Việc đánh giá sẽ bao gồm việc xác định những chướng ngại nào đã ngăn cản sự tham gia của phụ huynh trong các hoạt động (đặc biệt chú ý đến những phụ huynh có hoàn cảnh khó khăn về kinh tế, tàn tật, trình độ tiếng Anh còn hạn chế, ít học, hoặc thuộc các sắc dân thiểu số). Nhà trường sẽ sử dụng kết quả của việc đánh giá về các hoạt động phụ huynh tham gia để thiết kế những biện pháp cho phụ huynh tham gia hiệu quả hơn, và nếu cần thiết sửa đổi (với sự tham gia của phụ huynh) chính sách phụ huynh tham gia của trường.

Hiệu trưởng sẽ phân phát tờ khảo sát ý kiến cho phụ huynh thông qua tập hồ sơ liên lạc phụ huynh vào tuần lễ thứ 2 của tháng Hai. Việc khảo sát ý kiến sẽ giải quyết được những mối quan tâm của phụ huynh. Vị Cố Vấn Phụ Tá Song Ngữ cũng được mời đến để trợ giúp cho những phụ huynh không nói tiếng Anh để bảo đảm xem những nhu cầu của họ có được đáp ứng hay không. Phụ huynh sẽ được yêu cầu cho biết ý kiến trong phiên họp tháng 2 và tháng 3 về những cải tiến cần thiết.

6. **Trường Tiểu Học George W. Childs** sẽ phát triển khả năng của nhà trường và của phụ huynh để đảm bảo sự tham gia của phụ huynh được hiệu quả đồng thời hỗ trợ cho sự hợp tác giữa nhà trường, phụ huynh và cộng đồng nhằm cải thiện thành tích học tập của học sinh, thông qua các hoạt động cụ thể được mô tả dưới đây:

A. **Trường Tiểu Học George W. Childs**, với sự hỗ trợ của Sở Học Chánh, sẽ hỗ trợ cho phụ huynh, khi thích hợp, được hiểu biết về các chủ đề như sau, bằng cách thực hiện các hành động được mô tả trong đoạn này --

- Các tiêu chuẩn học tập của tiểu bang,
- Các tiêu chuẩn thành tích học tập của học sinh,
- Các kỳ thi đánh giá học tập của tiểu bang địa phương kể cả các kỳ thi thay thế,
- Các quy định của Title I-Phần A,
- Phương pháp để theo dõi sự tiến bộ của con em họ, và

Vào ngày 30 tháng 9 năm 2015, hiệu trưởng giải thích cho phụ huynh Chính Sách Title I Phần A vào đêm Họp Phụ Huynh vào đầu năm. Trong phiên họp SAC, hiệu trưởng sẽ trình bày cho cộng đồng học đường về ý định của nhà trường đối với việc đáp ứng các tiêu chuẩn học tập của học sinh như thế nào. Trong các buổi họp phụ huynh đến nhận phiếu điểm vào tháng 12, tháng 2, và tháng 5, hiệu trưởng, liên lạc viên giáo dục đặc biệt, giáo viên tư vấn, phụ tá cố vấn song ngữ sẽ sẵn sàng gặp gỡ phụ huynh và hướng dẫn họ thông qua quá trình làm việc với các giáo viên và theo dõi sự tiến bộ của con em họ.

B. **Trường Tiểu Học George W. Childs**, với sự hỗ trợ của Sở Giáo Dục, sẽ cung cấp tài liệu và mở lớp đào tạo để giúp cho phụ huynh làm việc với con cái của họ để cải thiện thành tích học tập của chúng, chẳng hạn như học đọc viết, và sử dụng công nghệ, nếu thích hợp, để thúc đẩy sự tham gia của phụ huynh bằng cách:

Sử dụng tiền Title I dành cho việc tham gia của phụ huynh để mua sách vở nhằm nâng cao kỹ năng về môn Toán và Đọc Viết cho họ.

Mở một buổi hội thảo về kỹ năng Đọc Viết.

Cơ quan City Year tổ chức hội thảo công nghệ sau giờ học cho phụ huynh.

- C. **Trường Tiểu Học George W. Childs**, với sự hỗ trợ của Sở Giáo Dục, sẽ giáo dục giáo viên, nhân viên phục vụ học sinh, hiệu trưởng và các nhân viên khác của trường phương pháp để tiếp cận, giao tiếp, và làm việc với phụ huynh như là những đối tác bình đẳng, sự đóng góp quý giá của phụ huynh, và phương pháp thực hiện và phối hợp các chương trình của phụ huynh cũng như xây dựng mối quan hệ giữa phụ huynh và nhà trường bằng cách:

Giáo viên liên lạc với phụ huynh để tranh thủ tìm ra người tình nguyện làm bảo mẫu cho mỗi lớp.

Giáo viên yêu cầu phụ huynh đăng ký để nhận email và tin nhắn từ nhà trường. Giáo viên thu thập tất cả các địa chỉ liên lạc để đưa vào hồ sơ google và chia sẻ tài liệu này cho toàn bộ nhân viên.

Trong buổi huấn luyện chuyên môn, nhân viên trường sẽ biết được những biện pháp liên lạc hữu hiệu với phụ huynh và cách thức để phục vụ họ tốt nhất.

- D. **Trường Tiểu Học George W. Childs**, nếu thích hợp, sẽ phối hợp và kết hợp các chương trình và các hoạt động của phụ huynh với chương trình nhà trẻ Head Start, Đọc Sách Đầu Tiên, Đọc Sách Lúc Ấu Thơ, Ngay Cả Bắt Đầu, Chương Trình Giảng Dạy Tại Nhà Cho Học Sinh Nhà Trẻ, Chương Trình Phụ Huynh Là Giáo Viên, các chương trình nhà trẻ công lập, và các chương trình khác đồng thời tiến hành các hoạt động khác, chẳng hạn như trung tâm trợ giúp phụ huynh, khuyến khích và hỗ trợ cho phụ huynh trong việc tham gia vào việc giáo dục con cái của họ bằng cách:

Trong phòng họp, ngoài văn phòng có đặt một cái bàn và bảng thông báo cho phụ huynh và các nguồn tài liệu. Một cái bàn nữa được đặt trong hành lang ở tầng dưới để cha mẹ có thể lấy tài liệu và sách miễn phí khi họ đón con từ trường và từ nhà trẻ Head Start.

- E. **Trường Tiểu Học George W. Childs** sẽ tiến hành những công việc sau đây để đảm bảo cho những thông tin liên quan đến các chương trình của nhà trường và phụ huynh, các cuộc họp và các hoạt động khác, được gửi đến cho phụ huynh bằng hình thức dễ hiểu và thống nhất, bao gồm những hình thức khác nhau theo yêu cầu, và, trong chừng mực có thể thực hiện được, bằng một ngôn ngữ mà phụ huynh có thể hiểu được:

Trường Childs có bốn nhân viên phụ tá cố vấn song ngữ. Họ là người dịch lịch hàng tháng để gửi về nhà. Họ cũng cô pi văn bản của sở cho nhóm phụ huynh nói ngôn ngữ của họ và đưa cho học sinh mang về nhà. Họ cũng sẵn sàng gặp gỡ phụ huynh trong các phiên họp đến nhận phiếu điểm và vào bất cứ lúc nào phụ huynh cần dịch vụ thông dịch. Dịch vụ thông dịch Thái Bình Dương cũng có sẵn vào bất cứ lúc nào phụ huynh cần giúp đỡ mà vị phụ tá cố vấn song ngữ không có sẵn.

PHẦN III. CÁC THÀNH PHẦN CỦA CHÍNH SÁCH PHỤ HUYNH THAM GIA

Lưu ý: Chính sách Phụ Huynh Tham Gia của trường có thể bao gồm các danh sách bổ sung và mô tả các hoạt động khác mà các trường học, với sự tham khảo ý kiến của phụ huynh, lựa chọn để xây dựng năng lực của phụ huynh vào việc tham gia hoạt động trong các trường học và hệ thống học đường nhằm hỗ trợ thành tích học tập của con em họ, chẳng hạn như các hoạt động sau đây được liệt kê trong phần 1118 (e) của ESEA:

- Lôi cuốn phụ huynh vào việc triển khai để đào tạo cho giáo viên, hiệu trưởng, và các nhà giáo dục khác nhằm nâng cao hiệu quả đào tạo;
- Tổ chức việc đào tạo văn hoá cần thiết cho phụ huynh Title I, Phần A, nếu sở giáo dục đã cạn kiệt các nguồn kinh phí cho việc đào tạo này;
- Thanh toán chi phí hợp lý và cần thiết liên quan đến hoạt động phụ huynh tham gia, trong đó có phương tiện giao thông nhằm cho phép phụ huynh đến dự các cuộc họp liên quan đến trường và các buổi đào tạo;
- Đào tạo cho phụ huynh để tăng cường sự tham gia của những phụ huynh khác;
- Sắp xếp các cuộc họp tại trường vào những thời gian khác nhau, hoặc tiến hành các cuộc hội thảo tại nhà giữa giáo viên hoặc các nhà giáo dục khác, là những người làm việc trực tiếp với trẻ em, với những phụ huynh nào không thể tham dự các cuộc hội thảo tại trường, nhằm tối đa hóa sự tham gia của phụ huynh vào việc giáo dục con cái của họ;
- Áp dụng và thực hiện các mô hình về phương pháp tiếp cận để cải thiện sự tham gia của phụ huynh;
- Thành lập một hội đồng cố vấn phụ huynh toàn Sở Giáo Dục để tư vấn tất cả các vấn đề liên quan đến sự tham gia của phụ huynh thuộc chương trình Title I, phần A;
- Triển khai vai trò thích hợp cho các tổ chức cộng đồng và cơ quan doanh nghiệp bao gồm các tổ chức tôn giáo, các hoạt động phụ huynh tham gia; và
- Hỗ trợ hợp lý cho các hoạt động phụ huynh tham gia trong phần 1118 nếu phụ huynh yêu cầu.

PART IV. THỰC HIỆN

Chính Sách Phụ Huynh Tham Gia của Trường Tiểu Học George W. Childs được triển khai với sự hợp tác và đồng ý của phụ huynh được chứng minh bằng những tờ ký tên có mặt, chương trình nghị sự, và tờ rơi.

Trường sẽ phát chính sách này cho tất cả phụ huynh vào hoặc trước ngày 20 tháng 10 năm 2015.

(Chữ Ký Hiệu Trưởng)

(Ngày)